

Dodatok č. 1 k Zmluve o zabezpečení vzdelávania 21529/26110130083

uzatvorený medzi:

názov:	Ústav informácií a prognóz školstva
IČO:	039691
sídlo:	Staré grunty 52, 842 44 Bratislava, SR
v mene ktorého koná:	Ing. Peter Jakub – generálny riaditeľ
tel. číslo:	0269295111
fax. číslo:	0265426180
adresa elektronickej pošty:	mvpzs@uips.sk
(ďalej len „Poskytovateľ“)	

a

názov:	Obec Sveržov
IČO:	00322628
sídlo:	Sveržov 29, 08602 Sveržov
v mene ktorej koná:	Pavol Celuch
tel. číslo:	
fax. číslo:	
email:	

(ďalej len „Zriaďovateľ“)

Poskytovateľ a Zriaďovateľ v ďalšom texte spolu aj ako „Zmluvné strany“ a jednotlivito ako „Zmluvná strana“.

VZHLADOM NA TO, ŽE:

- A) Poskytovateľ a Zriaďovateľ uzavreli Zmluvu,
- B) Zmluvné strany si želajú zmeniť ustanovenia Zmluvy týkajúce sa refundácie – finančných príspevkov,

sa Zmluvné strany dohodli na nasledovnom:

I. DEFINÍCIE A VÝKLAD

1.1 Definície. Nasledovné pojmy budú mať význam uvedený v tomto odseku 1.1:

„Zmluva“

znamená Zmluva o zabezpečení vzdelávania uzavretá medzi Poskytovateľom a Zriaďovateľom, vrátane akýchkoľvek príloh a dodatkov k nej.



Európska únia
Európsky sociálny fond



www.modernizaciavzdelavania.sk

Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/ Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ

- 1.2 Členenie. Členenie tohto Dodatku do článkov a odsekov a vloženie nadpisov slúži iba na uľahčenie orientácie a nemá vplyv na konštrukciu, ani výklad Dodatku.
- 1.3 Výklad. Slová vyjadrujúce len jednotné číslo zahŕňajú aj množné číslo a naopak, slová vyjadrujúce mužský rod zahŕňajú aj ženský a stredný rod a naopak, a slová vyjadrujúce osoby zahŕňajú fyzické aj právnické osoby a naopak.

II. PREDMET DODATKU

2.1 Prvá odrážka odseku 3.1.3 (Refundácie/finančné príspevky) Zmluvy sa mení a znie nasledovne :

„Poskytovateľ poskytne Zriaďovateľovi finančnú náhradu za mzdu zamestnanca - Frekventanta počas jeho účasti na Vzdelávaní podľa tejto Zmluvy;“

2.2 V ostatných častiach ostáva Zmluva bez zmien.

III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Platnosť a účinnosť. Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami.

3.2 Vyhotovenia. Tento Dodatok je vyhotovený v piatich (5) rovnopisoch s platnosťou originálu.

3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ním ho podpísali. Ďalej svojimi podpismi potvrdzujú, že ho neuzatvárajú v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, že ich prejavy vôle sú slobodné a určité a zmluvná voľnosť nebola ničím obmedzená.

V dňa

V Bratislave dňa

.....
Pavol Ceľuch
podpis, pečiatka

.....
Ing. Peter Jakub
generálny riaditeľ
Ústav informácií a prognóz školstva



Európska únia
Európsky sociálny fond

